

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE FRANÇAISE

10 NOVEMBRE 1971. — Arrêté ministériel pris en application de l'arrêté royal du 9 septembre 1969 créant un certificat d'aptitude à l'enseignement dans les établissements subventionnés d'enseignement de la musique (régime linguistique français)

Le Ministre de la Culture française,

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1969 relatif au certificat d'aptitude à l'enseignement dans les établissements subventionnés d'enseignement de la musique;

Vu l'avis du Conseil de Perfectionnement d'enseignement de la musique,

Arrête :

Article 1er. Les programmes des examens conduisant au certificat d'aptitude créé par l'arrêté royal du 9 septembre 1969, sont annexés au présent arrêté; le nombre des points attribués à chacune des épreuves ainsi que la durée de celles-ci sont indiqués sur chaque programme.

Art. 2. Un mois avant la date fixée pour le déroulement des épreuves, le pouvoir organisateur propose à l'agrément du Ministre une liste de membres en se conformant aux dispositions de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 9 septembre 1969; il y ajoute une liste de membres suppléants.

Art. 3. Le directeur de l'établissement prend les dispositions utiles pour mettre à la disposition du jury les élèves et le matériel didactique nécessaires à l'organisation des épreuves pédagogiques.

Art. 4. Le directeur de l'établissement intéressé convoque le jury.

Art. 5. Lors de la réunion préparatoire du jury, le président vérifie si les dispositions de l'article 2, § 7, de l'arrêté royal du 9 septembre 1969, sont respectées.

En cas de besoin, il fait appel aux membres suppléants.

Art. 6. Le secrétaire de l'établissement fait fonction de secrétaire du jury.

Indépendamment de la rédaction du procès-verbal, il est chargé d'organiser la surveillance des épreuves écrites, de remettre aux candidats, en temps utile, les sujets de ces épreuves, de recueillir les copies et de les remettre au jury.

Art. 7. Les frais de déplacement et de séjour, ainsi que les indemnités de vacation sont à charge du pouvoir organisateur.

Art. 8. Le sujet de l'épreuve de culture générale est choisi par le jury dans une liste de sujets proposés par le délégué de l'Etat.

Art. 9. Les données nécessaires au déroulement des épreuves techniques sont fournies par le délégué de l'Etat.

Art. 10. Pour l'examen de professeur d'histoire de la musique, le délégué de l'Etat fait parvenir au président du jury le sujet de la leçon écrite de l'épreuve technique. Le président communique ce sujet aux candidats, par lettre recommandée, quinze jours avant la date de l'examen.

La même procédure est employée pour les épreuves techniques des examens de professeur de musique de chambre, de professeur d'ensemble instrumental et de professeur d'histoire de la littérature.

Art. 11. Pour l'examen de professeur d'ensemble instrumental, le délégué de l'Etat désigne, en accord avec le directeur et en tenant compte des possibilités de l'établissement, le sujet de la leçon à donner.

Art. 12. Pour l'examen de professeur d'art lyrique, le délégué de l'Etat choisit dans le répertoire la scène que sera le sujet de l'épreuve théorique écrite.

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING
EN FRANSE CULTUUR

10 NOVEMBER 1971. — Ministerieel besluit genomen ter toepassing van het koninklijk besluit van 9 september 1969 betreffende het getuigschrift van bekwaamheid tot het geven van onderricht in gesubsidieerde inrichtingen voor muziekonderwijs (Frans taalstelsel)

De Minister van de Franse Cultuur,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1969 betreffende het getuigschrift van bekwaamheid tot het geven van onderricht in gesubsidieerde inrichtingen voor muziekonderwijs;

Gelet op het advies van de Verbeteringsraad voor het muziekonderwijs,

Besluit :

Artikel 1. De programma's van de examens voor het behalen van het bekwaamheidsgetuigschrift, ingesteld bij koninklijk besluit van 9 september 1969, zijn als bijlage toegevoegd aan dit besluit; het aantal punten toegekend voor elk examengedeelte alsmede de duur ervan, worden voor elk programma opgegeven.

Art. 2. Een maand vóór de datum waarop de examengedeelten plaatshebben, legt de inrichtende schooloverheid aan de goedkeuring van de Minister een lijst van leden voor die overeenstemt met de bepalingen van artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 9 september 1969, zij voegt er een lijst van plaatsvervangende leden bij.

Art. 3. De directeur van de inrichting treft de nodige schikkingen om de leerlingen en het didactisch materieel die nodig zijn voor de organisatie van de pedagogische examengedeelten, ter beschikking te stellen van de examencommissie.

Art. 4. De examencommissie wordt door de directeur van de betrokken inrichting bijeengeroepen.

Art. 5. Tijdens de voorbereidende vergadering van de examencommissie, onderzoekt de voorzitter of de bepalingen van artikel 2, § 7, van het koninklijk besluit van 9 september 1969 in acht zijn genomen.

Indien het nodig is, doet hij een beroep op de plaatsvervangende leden.

Art. 6. De secretaris van de inrichting vervult het ambt van secretaris van de examencommissie.

Buiten het opstellen van het proces-verbaal, is hij ermede belast het toezicht tijdens de schriftelijke examengedeelten te organiseren, aan de kandidaten, te gelegener tijd, de onderwerpen van deze examengedeelten bekend te maken, de kopijen in te zamelen en ze door te zenden aan de leden van de examencommissie.

Art. 7. De reis- en verblijfkosten, alsmede de vakantievergoedingen vallen ten laste van de inrichtende schooloverheid.

Art. 8. Het onderwerp van het examengedeelte over algemene cultuur wordt door de examencommissie gekozen uit een lijst van onderwerpen, ingediend door de afgevaardigde van de Staat.

Art. 9. De gegevens die nodig zijn voor het afnemen van de technische examengedeelten, worden verstrekt door de afgevaardigde van de Staat.

Art. 10. Voor het examen van leraar muziekgeschiedenis, wordt het onderwerp van de schriftelijke les, die deel uitmaakt van het technisch examengedeelte, door de afgevaardigde van de Staat medegedeeld aan de voorzitter van de examencommissie. De voorzitter maakt veertien dagen vóór de datum van het examen dit onderwerp, bij aangetekend schrijven bekend aan de kandidaten.

Voor de technische gedeelten van de examens van leraar kamer-muziek, leraar samenspel en leraar literatuur geschiedenis, wordt dezelfde werkwijze gevolgd.

Art. 11. Voor het examen van leraar samenspel bepaalt de afgevaardigde van de Staat, in overleg met de directeur en rekening houdende met de mogelijkheden van de onderwijsinrichting, het onderwerp van de les die moet gegeven worden.

Art. 12. Voor het examen van leraar lyrische kunst, kiest de afgevaardigde van de Staat, in het repertorium de scène die het onderwerp zal zijn van het schriftelijk theoretisch examengedeelte.

Art. 13. Toutes les délibérations ont lieu à huis-clos. Les membres du jury sont tenus à leur sujet à la plus grande discrétion.

Art. 14. Lorsque les cotés d'un membre du jury diffèrent de plus de 20 p.c. en plus ou en moins de celles de ses collègues, il est tenu de justifier sa cotation. Cette justification est jointe au procès-verbal.

Art. 15. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

Art. 16. Les procès-verbaux et les certificats, rédigés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 9 septembre 1969, sont signés séance tenante par les membres du jury. Ils sont transmis endéans les huit jours aux autorités mentionnées à l'article 8 de l'arrêté royal du 9 septembre 1969.

Art. 17. Le présent arrêté prend ses effets à la date de sa parution au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 novembre 1971.

Art. 13. Al de beraadslagingen gebeuren bij gesloten deuren. De leden van de examencommissie zij ertoe gehouden over deze beraadslagingen de grootst mogelijke discretie in acht te nemen.

Art. 14. Indien de beoordelingscijfers van een lid van de examencommissie, meer dan 20 pct. hoger of lager zijn dan die van zijn collega's, moet hij zijn beoordeling verantwoorden. Deze verantwoording wordt bij het proces-verbaal gevoegd.

Art. 15. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

Art. 16. De processen-verbaal en de getuigschriften, opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 september 1969, worden terstond ondertekend door de leden van de examencommissie. Binnen de acht dagen, worden ze verzonden aan de overheden vermeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 9 september 1969.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is gepubliceerd.

Brussel, 10 november 1971.

A. PARISIS

Annexe

Programmes des examens conduisant au certificat d'aptitude

I. Emploi de directeur.

1. Epreuve technique (éliminatoire) — durée : 5 heures.

- a) Rédaction d'une partie de fugue à quatre voix 20 p.
b) Harmonisation d'un chant donné (8 mesures en 4/4 ou l'équivalent) 10 p.

N.B. Les candidats pourront disposer d'un piano pendant une heure au cours du travail en loge.

2. Epreuve théorique (oral) — durée : 45 minutes.

a) Analyse d'une œuvre classique (symphonie, sonate, suite, etc.) choisie séance tenante par le jury 10 p.

b) Connaissance des divers instruments, voix, etc. 10 p.

c) Culture générale : histoire de la musique (les candidats auront à situer après audition, une dizaine de fragments musicaux appartenant à toutes les périodes), histoire de l'art, de la littérature 10 p.

N.B. Un enregistreur en ordre de marche (vitesse 9 1/2 ou 19) devra être prévu.

3. Epreuve administrative et pédagogique (oral) — durée : 40 minutes.

a) Notions de pédagogie et d'administration relatives à un établissement d'enseignement musical 10 p.

b) Critique en présence des seuls membres du jury d'une leçon donnée par un professeur de l'établissement dans sa classe 15 p.

c) Leçon à donner à la même classe par le candidat 15 p.

N.B. On choisira une classe de la branche pour laquelle le candidat est spécialisé.

II. Cours théoriques.

1. Emploi de professeur de solfège.

A. Epreuve éliminatoire (écrite) — durée : 10 minutes.

Dictée, fragmentairement à deux voix 20 p.

B. Epreuve de culture générale (oral) — durée : 15 minutes.

1. Histoire de la musique 10 p.

2. Culture générale 10 p.

Bijlage

Programma's van de examens voor het behalen van het bekwaamheidsgetuigschrift

I. Betrekking van directeur

1. Technisch examengedeelte (voor examen) — duur : 5 uren.

- a) Schrijven van een deel van een vierstemmige fuga 20 p.
b) Harmonisering van een gegeven zangstuk (8 maten in 4/4 of het equivalent ervan) 10 p.

N.B. De examinandi kunnen tijdens het concourswerk gedurende één uur beschikken over een piano.

2. Theoretisch examengedeelte (mondeling) — duur : 45 minuten.

a) Ontleding van een klassiek werk (symfonie, sonate, suite, enz.) dat tijdens de zitting gekozen wordt door de examencommissie 10 p.

b) Kennis van de verschillende instrumenten, stemmen, enz. 10 p.

c) Algemene cultuur : muziekgeschiedenis na het beluisteren van een tiental muziekfragmenten, behorend tot alle periodes, moeten de examinandi deze stukken situeren), kunstgeschiedenis, literatuurgeschiedenis 10 p.

N.B. Er moet gezorgd worden voor een gebruiksklare bandrecorder (snelheid 9 1/2 of 19).

3. Administratief en pedagogisch examengedeelte (mondeling) — duur : 40 minuten.

a) Begrippen over de pedagogie en de administratie in een inrichting voor muziekonderwijs 10 p.

b) Critiek op een les, in zijn klas gegeven door een leraar van de inrichting, enkel in aanwezigheid van de leden der examencommissie 15 p.

c) Les, die door de examinandus aan dezelfde klas wordt gegeven 15 p.

N.B. Er moet een klas worden gekozen behorend tot het vak, waarin de examinandus gespecialiseerd is.

II. Theoretische vakken :

1. Betrekking van leraar notenleer.

A. Voorexamen (schriftelijk) — duur : 10 minuten.

Dictée met tweestemmige fragmenten 20 p.

B. Examen over de algemene cultuur (mondeling) — duur : 15 minuten.

1. Muziekgeschiedenis 10 p.

2. Algemene cultuur 10 p.

C. Epreuve technique — durée : 20 minutes.	
1. Accompagnement au piano (lecture d'un accompagnement manuscrit)	10 p.
2. Improvisation d'un accompagnement au piano pour une leçon de solfège	10 p.
3. Enoncé, au piano, en présence d'élèves, d'une dictée composée séance tenante par le candidat et adaptée à une année d'études déterminée (choix du jury) environ huit mesures en 4/4 de l'équivalent	15 p.
D. Epreuve pédagogique — durée : 20 minutes.	
Leçon sur un sujet imposé par le jury, à donner à une classe 25 p.	
2. Emploi de professeur d'harmonie.	
A. Epreuve technique (éliminatoire en loge, écrite) — durée : 3 heures.	
1. Harmonisation d'une basse non chiffrée (huit à dix mesures en 4/4 ou l'équivalent)	20 p.
2. Harmonisation d'un chant donné (huit à dix mesures en 4/4 ou l'équivalent)	20 p.
B. Epreuve théorique (orale) — durée : 15 minutes.	
1. Histoire de la musique	10 p.
2. Culture générale	10 p.
C. Epreuve pédagogique (orale) — durée : 25 minutes.	
Correction de travaux d'élèves en présence du jury	40 p.
3. Emploi de professeur de transposition.	
A. Epreuve technique (en loge) — durée : 2 heures.	
Réalisation écrite d'un fragment de participation d'orchestre où interviennent des instruments transpositeurs 20 p.	
B. Epreuve théorique (orale) — durée : 30 minutes.	
1. Lecture à vue et transposition à réaliser par le candidat sur l'instrument de son choix	20 p.
2. Connaissance des instruments de l'orchestre :	
a) du point de vue de la technique propre à chacun d'eux	20 p.
b) du point de vue historique	20 p.
C. Epreuve pédagogique (orale) — durée 15 minutes.	
1. Les principes fondamentaux de la transposition.	
2. Correction de travaux de transposition joués par des élèves instrumentistes (instruments de l'harmonie de préférence)	20 p.
D. Histoire de la musique (oral) — durée : 15 minutes.	
Culture générale	20 p.
N.B. Si le candidat est compositeur et non instrumentiste, l'épreuve B1 sera remplacé par une transposition écrite mais très difficile.	
4. Emploi de professeur d'histoire de la musique.	
A. Epreuve éliminatoire (orale) — durée : 25 minutes.	
1. Histoire de la musique (épreuve très approfondie)	20 p.
2. Culture générale (épreuve très approfondie)	20 p.
B. Epreuve technique (écrite en loge) — durée : 3 heures.	
1. Analyse d'une partie de sonate, de trio, de quatuor, d'ouverture ou de symphonie	20 p.
2. Leçon écrite sur un sujet imposé	20 p.
C. Epreuve pédagogique — durée : 20 minutes.	
Une leçon sur un sujet choisi par le candidat	20 p.
III. Musique instrumentale.	
1. Emploi de professeur de piano, violon, alto, violoncelle, contrebasse, guitare, instruments à vent et à percussion.	
A. Epreuve technique (éliminatoire) — durée : 15 minutes.	

C. Technisch examengedeelte — duur : 20 minuten.	
1. Pianobegeleiding (lezen van een begeleiding in manuscript)	10 p.
2. Improvisatie van een pianobegeleiding voor een les in de notenleer	10 p.
3. Op de piano en in de aanwezigheid van leerlingen een dictee geven, dat tijdens de zitting door de examinandus werd opgesteld en aangepast is aan een bepaald leerjaar naar keuze van de examencommissie ongeveer acht maten in 4/4 of het equivalent ervan	15 p.
D. Pedagogisch examengedeelte — duur : 20 minuten.	
Les over een door de examencommissie opgegeven onderwerp, die aan een klasse voet opgegeven worden 25 p.	
2. Betrekking van leraar harmonie.	
A. Technisch examengedeelte (schriftelijk voorexamen ingericht als een concours) — duur : 3 uren.	
1. Harmoniseren van een niet-becijferde bas (acht tot tien maten in 4/4 of het equivalent ervan)	20 p.
2. Harmoniseren van een gegeven zangstuk (acht tot tien maten in 4/4 of het equivalent ervan)	20 p.
B. Theoretisch examengedeelte (mondeling) — duur : 15 minuten.	
1. Muziekgeschiedenis	10 p.
2. Algemene cultuur	10 p.
C. Pedagogisch examengedeelte (mondeling) — duur : 25 minuten.	
Verbetering van het werk der leerlingen in aanwezigheid van de examencommissie	40 p.
3. Betrekking van leraar transpositie.	
A. Technisch examengedeelte (concours) — duur : 2 uren.	
Schriften van een fragment ener orkestpartituur, waarin transponerende instrumenten een rol spelen 20 p.	
B. Theoretisch examengedeelte (mondeling) — duur : 30 minuten.	
1. Lezen van het blad en transpositie door de examinandus op een instrument naar zijn keuze	20 p.
2. Kennis van de orkestinstrumenten :	
a) wat betreft de techniek die elk instrument eigen is	20 p.
b) uit geschiedkundig oogpunt	20 p.
C. Pedagogisch examengedeelte (mondeling) — duur : 15 minuten.	
1. De grondbeginselen van de transpositie.	
2. Verbetering van het transpositiewerk uitgevoerd door de leerling-instrumentisten (bij voorkeur instrumenten voor harmoniemuziek)	20 p.
D. Muziekgeschiedenis (mondeling) — duur : 15 minuten.	
Algemene cultuur	20 p.
N.B. Zo de examinandus geen instrumentist, maar componist is, wordt het examengedeelte B1 vervangen door een zeer moeilijke schriftelijke transpositie.	
4. Betrekking van leraar muziekgeschiedenis.	
A. Voorexamen (mondeling) — duur : 25 minuten.	
1. Muziekgeschiedenis (zeer grondig examengedeelte)	20 p.
2. Algemene cultuur (zeer grondig examengedeelte)	20 p.
B. Technisch examengedeelte (schriftelijk concourswerk) — duur : 3 uren.	
1. Ontleding van een deel van een sonate, van een trio, van een kwartet, van een ouverture of van een symfonie	20 p.
2. Schriftelijke les over een ongelegd onderwerp	20 p.
C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 20 minuten.	
Een les over een door de examinandus gekozen onderwerp	20 p.
III. Instrumentale muziek.	
1. Betrekking van leraar piano, viool, cello, contrabas, gitaar, blaasinstrumenten, slagwerk.	
A. Technisch examengedeelte (voorexamen) duur : 15 minuten.	

1. Exécution de deux fragments à choisir séance tenante par le jury dans un répertoire de cinq œuvres, dont une de compositeur belge, présenté par le candidat 30 p.

Ce répertoire doit obligatoirement, comprendre :

- a) pour les pianistes : une grande œuvre de J.S. Bach, une sonate classique in extenso (Haydn, Mozart, Beethoven...)
- b) pour les violonistes : deux pièces d'une sonate ou partita pour violon seul de J.S. Bach.
- c) pour les guitaristes : une transcription d'une pièce de J.S. Bach.
- d) pour les violoncellistes : deux pièces d'une partita pour violoncelle seul de J.S. Bach.
- e) pour les instruments à vent et à percussion : deux œuvres avec accompagnement de piano.

B. Epreuve théorique — durée : 20 minutes.

- 1. Lecture à vue et, pour les instrumentistes à vent transposition 10 p.
- 2. Histoire de la musique dans ses rapports avec l'instrument 10 p.
- 3. Culture générale 10 p.

C. Epreuve pédagogique — durée : 25 minutes.

- 1. Une leçon à donner à un élève débutant 20 p.
- 2. Une leçon à donner à un élève avancé 20 p.

N.B. En ce qui concerne les instruments à vent, si l'emploi vacant comporte l'enseignement de deux instruments différents, une des leçons doit porter sur l'instrument pour lequel le candidat n'est pas diplômé.

2. Emploi de professeur d'orgue.

A. Epreuve éliminatoire — durée : 15 minutes.

Exécution de deux fragments à choisir séance tenante par le jury dans un répertoire de cinq œuvres dont :

- une œuvre importante de J.S. Bach;
- une œuvre de compositeur belge 20 p.

B. Epreuve théorique — durée : 20 minutes.

- 1. Lecture à vue 8 p.
- 2. Histoire de la musique dans ses rapports avec l'instrument 8 p.
- 3. Culture générale 8 p.

C. Epreuve technique — durée : 10 minutes.

- 1. Improvisation sur un thème court 8 p.
- 2. Réalisation séance tenante d'une basse chiffrée 8 p.

D. Epreuve pédagogique — durée : 25 minutes.

- 1. Une leçon à donner à un élève débutant 20 p.
- 2. Une leçon à donner à un élève avancé 20 p.

3. Emploi de professeur de harpe diatonique.

A. Epreuve technique (éliminatoire) — durée : 15 minutes.

Exécution de deux fragments à choisir séance tenante par le jury dans un répertoire présenté par le candidat et comportant cinq œuvres dont une de compositeur belge 30 p.

B. Epreuve théorique — durée : 20 minutes.

- 1. Lecture à vue 10 p.
- 2. Histoire de la musique en rapport avec l'instrument 10 p.
- 3. Culture générale 10 p.

C. Epreuve pédagogique — durée 25 minutes.

- 1. Une leçon à donner à un élève débutant 20 p.
- 2. Une leçon à donner à un élève avancé 20 p.

1. Uitvoering van twee fragmenten, die tijdens de zitting door de examencommissie worden gekozen uit een door de examinandus voorgedragen repertorium van vijf stukken, waarvan één van een Belgisch toondichter 30 p.

Dit repertorium moet omvatten :

- a) voor de pianisten : een belangrijk werk van J.S. Bach, één klassieke sonate in extenso (Haydn, Mozart, Beethoven...)
- b) voor de violisten : twee stukken uit een sonate of partita voor viool alleen van J.S. Bach.
- c) voor de gitaarspelers : een transcriptie van een stuk van J.S. Bach.
- d) voor de cellisten : twee stukken uit de partita voor cello alleen van J.S. Bach.
- e) voor de blaasinstrumenten en het slagwerk : twee werken met piano-begeleiding.

B. Theoretisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

- 1. Lezen van het blad en, voor de bespelers van blaasinstrumenten transpositie 10 p.
- 2. Muziekgeschiedenis in verband met het bespeelde instrument 10 p.
- 3. Algemene cultuur 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 25 minuten.

- 1. Een les, die gegeven moet worden aan een beginnening 20 p.
- 2. Een les, die gegeven moet worden aan een gevorderd leerling 20 p.

N.B. Indien de openstaande betrekking het onderwijs in het bespelen van twee verschillende blaasinstrumenten omvat, moet één van de lessen lopen over het instrument, waarvoor de examinandus niet gediplomeerd is.

2. Betrekking van leraar orgel.

A. Voorexamen — duur : 15 minuten.

Uitvoering van twee fragmenten, die tijdens de zitting door de examencommissie worden gekozen uit een repertorium van vijf stukken en waaronder :

- een belangrijk werk van J.S. Bach;
- een werk van een Belgisch toondichter 20 p.

B. Theoretisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

- 1. Lezen van het blad 8 p.
- 2. Muziekgeschiedenis met betrekking tot het bespeelde instrument 8 p.
- 3. Algemene cultuur 8 p.

C. Technisch examengedeelte — duur : 10 minuten.

- 1. Improvisatie op een kort thema 8 p.
- 2. Realisatie tijdens de zitting van een becijferde bas 8 p.

D. Pedagogisch examengedeelte — duur : 25 minuten.

- 1. Een les, die moet gegeven worden aan een beginnening 20 p.
- 2. Een les, die moet gegeven worden aan een gevorderd leerling 20 p.

3. Betrekking van leraar diatonische harp.

A. Technisch examengedeelte (voorexamen) — duur : 15 minuten.

Uitvoering van twee fragmenten die tijdens de zitting door de examencommissie gekozen worden uit een door de examinandus voorgedragen repertorium, van vijf stukken, waarvan één van een Belgisch toondichter 30 p.

B. Theoretisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

- 1. Lezen van het blad 10 p.
- 2. Muziekgeschiedenis met betrekking tot het bespeelde instrument 10 p.
- 3. Algemene cultuur 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 25 minuten.

- 1. Een les, die moet gegeven worden aan een beginnening 20 p.
- 2. Een les, die moet gegeven worden aan een gevorderd leerling 20 p.

IV. Musique vocale.

1. Emploi de professeur de chant.

A. Epreuve technique élémentaire — durée : 15 minutes.

Exécution de trois morceaux à choisir séance tenante par le jury dans un répertoire présenté par le candidat et comprenant quatre airs classiques et modernes, un air d'oratorio et cinq mélodies dont deux d'auteurs belges .. 30 p.

B. Epreuve théorique — durée : 20 minutes.

1. Accompagnement au piano 10 p.
2. Histoire de la musique dans ses rapports avec l'art de chant 10 p.
3. Culture générale 10 p.

C. Epreuve pédagogique — durée : 20 minutes.

1. Une leçon à donner à un élève débutant 20 p.
2. Une leçon à donner à un élève avancé 20 p.

2. Emploi de professeur de mélodie.

A. Epreuve technique éliminatoire — durée : 30 minutes.

Exécution de huit morceaux à choisir séance tenante par le jury dans un répertoire présenté par le candidat et comprenant deux mélodies de Schubert, deux de Schumann, deux de Brahms et six autres classiques, huit mélodies modernes dont deux au moins de Duparc ou de Fauré 30 p.

B. Epreuve théorique — durée 20 minutes.

1. Accompagnement au piano 10 p.
2. Histoire de la musique dans ses rapports avec l'art de la mélodie 10 p.
3. Culture générale 10 p.

C. Epreuve pédagogique — durée : 20 minutes.

1. Une leçon à donner à un élève débutant 20 p.
2. Une leçon à donner à un élève avancé 20 p.

3. Emploi de professeur d'art lyrique.

A. Epreuve théorique.

Écrit : a) un sujet à développer en rapport avec l'art lyrique 10 p.

b) réaliser sur papier, le schéma d'une mise en scène d'un fragment d'un opéra (duo ou trio) du répertoire. Connaissance succincte du maquillage 10 p.

Oral : histoire de l'art lyrique (connaissance des styles, costumes d'époques, chaussures, etc.) 30 p.

B. Epreuve pédagogique — durée : 25 minutes.

Leçon de mise en scène :

a) d'un fragment d'opéra 25 p.
b) d'un fragment d'opéra-comique ou opérette où s'intègre une scène de texte 25 p.

N.B. Pour la réalisation de l'épreuve pédagogique, il y a lieu de faire appel à des élèves chanteurs qui auront préparé les scènes dont question ci-dessus mais uniquement musicalement.

Un accompagnateur ayant la connaissance du répertoire devra être mis à la disposition des candidats.

Les élèves appelés à réaliser cette épreuve en tant que cobayes ne pourront avoir eu comme professeur un des candidats.

V. Musique d'ensemble.

1. Emploi de professeur de musique de chambre.

A. Epreuve théorique — durée : 30 minutes (orale).

1. Analyse d'une œuvre désignée 15 jours d'avance .. 30 p.

2. L'histoire de la musique dans ses rapports avec la musique de chambre 20 p.

3. Epreuve de culture générale 20 p.

B. Epreuve pédagogique — durée : 30 minutes.

Leçon à donner séance tenante sur un fragment d'œuvre désigné par le jury 30 p.

N.B. Un double de la partition de l'œuvre prévue à l'épreuve pédagogique doit être à la disposition du jury. La leçon est choisie en tenant compte des possibilités de l'établissement.

IV. Vocale muziek.

1. Betrekking van leraar zang.

A. Technisch voorexamen — duur : 15 minuten.

Uitvoering van drie stukken, die tijdens de zitting door de examencommissie gekozen worden uit een door de examinandus voorgedragen repertorium van vier klassieke en moderne aria's, een aria uit een oratorium en vijf melodiën, waarvan twee van Belgische auteurs 30 p.

B. Theoretisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

1. Begeleiding op de piano 10 p.
2. Muziekgeschiedenis met betrekking tot de zang-kunst 10 p.
3. Algemene Cultuur 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

1. Een les, die moet gegeven worden aan een beginnende leerling 20 p.
2. Een les, die moet gegeven worden aan een gevorderd leerling 20 p.

2. Betrekkingen van leraar melodie.

A. Technisch examengedeelte — duur : 30 minuten.

Uitvoering van acht stukken, die tijdens de zitting door de examencommissie gekozen worden uit een door de examinandus voorgedragen repertorium van twee melodiën van Schubert, twee van Schumann, twee van Brahms en zes andere klassieke stukken, acht moderne melodiën, waarvan ten minste twee van Duparc of van Fauré 30 p.

B. Theoretisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

1. Begeleiding op de piano 10 p.
2. Muziekgeschiedenis met betrekking tot de melodie 10 p.
3. Algemene cultuur 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 20 minuten.

1. Een les, die gegeven moet worden aan een beginnende leerling 20 p.
2. Een les, die gegeven moet worden aan een gevorderd leerling 20 p.

3. Betrekking van leraar lyrische kunst.

A. Theoretisch examengedeelte.

Schriftelijk : a) een onderwerp behandelen in verband met de lyrische kunst 10 p.

b) op papier het regieschema uitwerken voor een opera-fragment (duo of trio) van het repertorium. Beknipte kennis van het grimeren 10 p.

Mondeling : geschiedenis van de lyrische kunst (kennis van de stijlen, historische kostuums schoeisel, enz.) 30 p.

B. Pedagogisch examengedeelte — duur : 25 minuten.

Les over de regie.

a) van een operafragment 25 p.
b) van een fragment van een opera-comique of van een opérette, waarin een tekstscène voorkomt 25 p.

N.B. Voor het pedagogisch examengedeelte moet een beroep gedaan worden op leerling-zangers die de hierboven besproken scènes alleen muzikaal voorbereid hebben.

Een begeleider die het repertorium kent, moet ter beschikking van de examinandi gesteld worden.

De leerlingen, die in dit examengedeelte als proefpersonen dienst moeten doen, mogen geen van de kandidaten als leraar gehad hebben.

V. Samenspel.

1. Betrekking van leraar kamermuziek.

A. Theoretisch examengedeelte — duur : 30 minuten (mondeling).

1. Ontleding van een werk dat vijftien dagen vooraf werd opgegeven 30 p.

2. Muziekgeschiedenis in betrekking tot de kamermuziek 20 p.

3. Examengedeelte over de algemene cultuur 20 p.

B. Pedagogisch examengedeelte — duur : 30 minuten.

Tijdens de zitting een les geven over een door de examencommissie aangeduid fragment van een werk .. 30 p.

N.B. Een dubbel van de partituur van het werk, dat bestemd is voor het pedagogisch examengedeelte, moet ter beschikking van de examencommissie gesteld worden. Bij de keuze van de les wordt rekening gehouden met de mogelijkheden van de inrichting.

2. Emploi de professeur d'ensemble instrumental.

A. Epreuve théorique (orale) — durée 30 minutes.

1. Analyse d'une œuvre orchestrale désignée 15 jours d'avance 20 p.
2. Connaissance approfondie des divers instruments de l'orchestre symphonique et des instruments des orchestres d'harmonie et fanfares 20 p.
3. L'histoire de la musique dans ses rapports avec l'orchestre 20 p.
4. Culture générale 10 p.

B. Epreuve pédagogique — durée : 30 minutes.

Leçon à donner séance tenante sur un fragment d'œuvre désigné par le jury 30 p.

N.B. Pour l'épreuve pédagogique, il y a lieu de rassembler tous les élèves instrumentistes ayant terminé le cours moyen.

Si le cours existe déjà dans l'établissement où l'examen a lieu, la préparation par les élèves du fragment d'œuvre dont question, devra être faite par le directeur; cette préparation ne pourra, en aucun cas, être confiée au professeur intermédiaire si ce dernier est candidat.

VI. Art de dire.

1. Emploi de professeur de diction et de déclamation.

A. Epreuve technique — éliminatoire — durée : 2 heures.

Écrit : travail écrit sur un sujet d'histoire de la littérature choisi par le jury 10 p.

Oral : récitation de trois textes (en vers et en prose) choisis séance tenante par le jury dans un répertoire de 10 œuvres embrassant toutes les périodes de la littérature, présenté par le candidat et comprenant 3 textes de poètes belges 30 p.

B. Epreuve de culture générale — durée : 15 minutes.

1. Lecture à vue (un texte en vers et un texte en prose choisis par le jury) 10 p.
2. Culture générale 10 p.

C. Epreuve pédagogique — durée : 30 minutes.

1. Une leçon à donner à un élève débutant (diction, élocution, correction de la prononciation) 20 p.
2. Leçon à donner à un élève avancé (interprétation, etc.) 20 p.

N.B. A l'occasion de cette épreuve, le candidat sera interrogé sur des questions de méthodologie.

2. Emploi de professeur d'art dramatique.

A. Epreuve technique — éliminatoire — durée : 30 minutes.

1. Une scène de tragédie classique 10 p.
2. Une scène de comédie classique 10 p.
3. Une scène de théâtre moderne (tragédie ou comédie) d'auteur belge de préférence 10 p.

N.B. Les scènes seront choisies par le jury dans un répertoire de cinq scènes au moins présenté par le candidat. Ce dernier peut se faire accompagner par des répliques, mais il doit assurer le rôle principal dans chaque scène.

B. Epreuve de culture générale.

Écrit : épreuve écrite de culture générale sur un sujet choisi par le jury. Durée : 2 heures 20 p.

Oral : Histoire de la littérature dramatique. Durée : 15 minutes 20 p.

C. Epreuve pédagogique — durée : 20 minutes.

Leçon de mise en scène et d'interprétation avec au moins trois personnages 30 p.

3. Emploi de professeur d'histoire de la littérature et du théâtre.

A. Epreuve technique.

1. Analyse très détaillée d'un ouvrage (de préférence récent remis aux candidats 15 jours avant l'examen (environ 20 pages de papier ministre) 20 p.

2. Betrekking van leraar samenspel.

A. Theoretisch examengedeelte (mondeling) — duur : 30 minuten.

1. Ontleding van een orkestwerk dat 15 dagen vooraf werd opgegeven 20 p.
2. Grondige kennis van de verschillende instrumenten van het symfonisch orkest en van de instrumenten van de harmonieorkesten en de fanfares 20 p.
3. Muziekgeschiedenis in verband met het orkest 20 p.
4. Algemene cultuur 10 p.

B. Pedagogisch examengedeelte — duur : 30 minuten.

Tijdens de zitting een les gegeven over een door de examencommissie aangeduid fragment van een werk 30 p.

N.B. Voor het pedagogisch examengedeelte moeten alle leerling-instrumentisten, die de middelbare cursus beëindigd hebben, samengebracht worden.

Indien de cursus reeds bestaat in de inrichting waar het examen afgenomen wordt, dan moeten de leerlingen het fragment van het betrokken werk onder de leiding van de directeur voorbereiden; die voorbereiding mag in geen geval toevertrouwd worden aan de waarnemende leraar, indien hij kandidaat is.

VI. Voordrachtskunst.

1. Betrekking van leraar dictie en voordracht.

A. Technisch examengedeelte — voorexamen — duur : 2 uren.

Schriftelijk : schriftelijk werk over een door de examencommissie gekozen onderwerp uit de literatuurgeschiedenis 10 p.

Mondeling : voordragen van drie teksten (gedichten of prozastukken, die door de examencommissie tijdens de zitting gekozen worden uit een door de examinandus ingediens repertorium van tien werken, die alle perioden van de literatuur beslaan en waaronder 3 teksten van Belgische dichters 30 p.

B. Examengedeelte over de algemene cultuur — duur : 15 minuten.

1. Lezen van het blad (een door de examencommissie gekozen prozastuk en een gedicht) 10 p.
2. Algemene cultuur 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 30 minuten.

1. Het geven van een les aan een beginneling (dictie, spraaktechniek, verbetering van de uitspraak) 20 p.
2. Het geven van een les aan een gevorderd leerling (vertolking, enz.) 20 p.

N.B. Bij dit examengedeelte zal de examinandus ondervraagd worden over problemen in verband met de methodiek.

2. Betrekking van leraar toneelkunst.

A. Technisch examengedeelte — voorexamen — duur : 30 minuten.

1. Een scène uit een klassieke tragedie 10 p.
2. Een scène uit een klassiek blijspel 10 p.
3. Een scène uit een modern toneelstuk (tragedie of blijspel) bij voorkeur van een Belgisch auteur 10 p.

N.B. De scènes zullen door de examencommissie gekozen worden uit een door de kandidaat ingediend repertorium van ten minste vijf scènes. De kandidaat mag zich de repliek laten geven maar hij moet in elke scène de hoofdrol spelen.

B. Examengedeelte over de algemene cultuur.

Schriftelijk : een schriftelijk examen over de algemene cultuur met een door de examencommissie gekozen onderwerp. Duur : 2 uren 20 p.

Mondeling : Geschiedenis van de toneelliteratuur. Duur : 15 minuten 20 p.

C. Pedagogisch examengedeelte — duur : 20 minuten. Les over regie en vertolking met ten minste drie personages 30 p.

3. Betrekking van leraar literatuurgeschiedenis en toneelgeschiedenis.

A. Technisch examengedeelte.

1. Diepgaande ontleding van een werk (bij voorkeur van recente datum) dat de kandidaten 15 dagen voor het examen ter hand wordt gesteld (ongeveer 20 bladzijden propatria-papier) 20 p.

2. Réalisation en loge d'une critique pouvant être livrée à la presse sur un sujet d'actualité littéraire et désigné séance tenante par le jury. Durée : 1 heure 20 p.

3. Epreuve de culture générale — durée : 10 minutes . 20 p

B. Epreuve pédagogique — durée : 30 minutes.

1. Leçon donnée à une classe sur un thème désignée séance tenante par le jury 20 p.

2. Leçon donnée à une classe sur un thème au choix du concurrent 20 p.

VII. Danse classique.

A. Epreuve technique (éliminatoire) — durée : 20 minutes.

1. Théorie de la danse, vocabulaire technique, organisation du cours, salle et appareils nécessaires, etc. 20 p.

2. Improvisation musicale de chorégraphie sur un fragment musical donné (32 mesures : 16 à temps lent et 16 à temps vif) 20 p.

B. Epreuve théorique.

1. Ecrit : épreuve de culture générale : durée : 2 heures 10 p.

2. Oral : Histoire de la musique dans ses rapports avec la chorégraphie — durée : 15 minutes 10 p.

C. Epreuve pédagogique.

1. Leçon à donner à des élèves débutants 20 p.

2. Leçon à donner à des élèves avancés 20 p.

VIII. Emploi de professeur chargé de l'accompagnement.

A. Epreuve éliminatoire.

Lecture à vue 20 p.

B. Epreuve technique.

1. Connaissance de l'instrument même programme que pour l'épreuve technique du professeur de piano 20 p.

2. Transposition 10 p.

3. Lecture :

a) accompagnement d'un chanteur ou d'une cantatrice 15 p.

b) accompagnement d'un instrumentiste 15 p.

c) accompagnement d'une leçon de danse (facultative) 10 p.

4. Histoire de la musique 10 p.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 novembre 1971.

Le Ministre de la Culture française,

2. Als concourswerk een kritiek schrijven, die aan de pers kan meegedeeld worden, en die handeld over een actueel literair onderwerp, dat tijdens de zitting door de examencommissie wordt opgegeven. Duur 1 uur 20 p.

3. Examengedeelte over de algemene cultuur — duur : 10 minuten 20 p

B. Pedagogisch examengedeelte — duur : 30 minuten.

1. Aan een klas gegeven les over een thema, dat tijdens de zitting door de examencommissie wordt opgegeven 20 p.

2. Aan een klas gegeven les over een door de examinandus gekozen thema 20 p.

VII. Klassieke dans.

A. Technisch examengedeelte (voorexamen) — duur : 20 minuten.

1. Theorie van de dans, technische woordenschat, organisatie van de cursus, zaal en nodige toestellen, enz. 20 p.

2. Muzikale improvisatie van een choreografie op een gegeven muziekfragment (32 maten : 16 in langzaam en 16 in vlug tempo) 20 p.

B. Theoretisch examengedeelte.

1. Schriftelijk : examengedeelte over de algemene cultuur — duur : 2 uren 10 p.

2. Mondeling : Muziekgeschiedenis met betrekking tot de choreografie — duur : 15 minuten 10 p.

C. Pedagogisch examengedeelte.

1. Het geven van een les aan beginnelingen 20 p.

2. Het geven van een les aan gevorderde leerlingen 20 p.

VIII. Betrekking van leraar belast met de begeleiding.

A. Voorexamen.

Lezen van een blad 20 p.

B. Technisch examengedeelte.

1. Instrumentenkunde — zelfde programma als voor het technisch examengedeelte voor de leraar piano 20 p.

2. Transpositie 10 p.

3. Lezen :

a) begeleiding van een zanger of een zangeres 15 p.

b) begeleiding van een instrumentist 15 p.

c) begeleiding van een dansles (facultatief) 10 p.

4. Muziekgeschiedenis 10 p.

Mij bekend om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 10 november 1971.

De Minister van Franse Cultuur,

A. PARISIS

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

27 MARS 1972. — Arrêté royal portant majoration du taux des cotisations fixées par les articles 77 et 78 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 78bis, rétabli par l'arrêté royal du 18 janvier 1963, et l'article 79, alinéa 1er, modifié par la loi du 26 juillet 1960;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

(1) Voir note page suivante.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

27 MAART 1972. — Koninklijk besluit tot verhoging van het bedrag van de bijdragen vastgesteld bij de artikelen 77 en 78 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (1).

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 78bis, opnieuw opgenomen bij het koninklijk besluit van 18 januari 1963, en artikel 79, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 26 juli 1960;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

(1) Zie noot volgende bladzijde.